



Departementssekretariat

Werdmühleplatz 3, 8001 Zürich, Telefon 044 412 23 01
www.stadt-zuerich.ch/ted
ted@zuerich.ch

ERZ Entsorgung + Recycling Zürich

www.erz.ch

Werk Hagenholz

Hagenholzstrasse 110, 8050 Zürich, Telefon 044 645 77 77

Werk Werdhölzli

Bändlistrasse 108, 8010 Zürich, Telefon 044 645 55 55

Werkstattbetriebe

Gewerbehallenstrasse 2, 8304 Wallisellen, Telefon 044 877 72 00

Geomatik + Vermessung

Werdmühleplatz 3, 8001 Zürich, Telefon 044 412 42 56
www.stadt-zuerich.ch/geoz
geoz@zuerich.ch

GeoPrint-Shop

Werdmühlestrasse 9, 8001 Zürich,
Telefon 044 412 25 79 und 044 412 42 46
geoprintshop@zuerich.ch

Print-Shop Filiale Verwaltungszentrum Werd

Werdstrasse 75, 8004 Zürich, Telefon 044 412 25 73
printshopwerd@zuerich.ch

Grün Stadt Zürich

Beatenplatz 2, 8001 Zürich, Telefon 044 412 27 68
www.stadt-zuerich.ch/gsz
gsz-info@zuerich.ch

Tiefbauamt

Werdmühleplatz 3, 8001 Zürich, Telefon 044 412 50 99
www.stadt-zuerich.ch/tiefbauamt
www.stadt-zuerich.ch/mobilitaetskultur
tiefbauamt@zuerich.ch

Herausgeber: Nicole Felber (Leitung), Pio Marzolini **Redaktion:** Nicole Felber, Leta Filii,
Lukas Handschin, Ferdy Roth, Cornelia Schreier **Fotos:** Zeljko Gataric (Vorwort, ERZ),
Lukas Handschin (GSZ), Susi Lindig (TAZ), Ferdy Roth (GeoZ)
Gestaltung: Weiersmüller Bosshard Grüninger WBG, GeoPrint-Shop GeoZ
Druck: GeoPrint-Shop GeoZ **Papier:** Cyclus Offset 150 gm²

Vierte, überarbeitete Auflage, September 2008



Das Tiefbau- und
Entscheidungsdepartement (TED)
stellt sich vor.

Die Dienstabteilungen des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements
ERZ Entsorgung + Recycling Zürich
Geomatik + Vermessung
Grün Stadt Zürich
Tiefbauamt



Willkommen im TED

Was wir tun, betrifft Sie täglich. Denn wo immer Sie sich in Zürichs öffentlichem Raum bewegen, waren oder sind wir an der Arbeit: auf Trottoirs, Plätzen oder Brücken, auf Schienen, Strassen, Velowegen. Am See, im Wald, an Flussufern, in Parks und auf Spielplätzen.

Wir sorgen dafür, dass unsere kleine Weltstadt pulsieren und feiern, aber trotzdem sauber bleiben kann. Wir machen aus Abfall Heizenergie und Strom und klären das Abwasser. Wir pflegen Grünanlagen, Fussballfelder, Friedhöfe, Strassenbäume, Blumenbeete. Wir kümmern uns um Pflanzen und Tiere in der Stadt und ermöglichen Naturerlebnisse. Wir planen und sichern aber auch hochwertige Strassenräume und nachhaltige Verkehrskonzepte, damit man in Zürich auf umweltfreundliche Art mobil bleibt. Und nicht zuletzt kennen wir Zürich ganz genau, weil wir es amtlich vermessen und Geodaten digital verfügbar machen.

Die vier städtischen Dienstabteilungen mit insgesamt über 1600 Mitarbeitenden, die das alles bewerkstelligen, gehören zum Tiefbau- und Entsorgungsdepartement und präsentieren sich hier in aller Kürze. Wenn Sie mehr wissen wollen: www.stadt-zuerich.ch/ted

Oder haben Sie Fragen? Auf der Rückseite dieser Broschüre finden Sie die wichtigsten Adressen und Telefonnummern. Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Vorsteherin Tiefbau- und Entsorgungsdepartement

Stadträtin Ruth Genner



Tiefbauamt

Mobilität und Räume für Menschen Mit seinen 281 Mitarbeitenden ist das Tiefbauamt das Kompetenzzentrum für eine zukunftsgerichtete und ganzheitliche Mobilität sowie für attraktiv gestaltete Stadträume mit hoher Aufenthaltsqualität. Eine einwandfreie bauliche Infrastruktur im und über dem Boden setzt professionell durchgeführte Tiefbauvorhaben sowie eine effektive und nachhaltige Bewirtschaftung des öffentlichen Grundes voraus. Vier Geschäftsbereiche übernehmen diese Aufgabe.

Mobilität und Planung entwickelt integrierte Verkehrskonzepte und setzt eine ganzheitliche Mobilitätsstrategie für eine nachhaltige Stadtentwicklung um. Richtlinien und Entscheidungsgrundlagen, Szenarien und Machbarkeitsnachweise sind der Leitfaden für strategisches Handeln.

Gestaltung und Entwicklung Hier wird der öffentliche Raum neu gestaltet und werden Grundlagen für die Aufwertung von Freiräumen geschaffen, in enger Zusammenarbeit mit den städtischen und kantonalen Fachstellen sowie als Basis für die Projektierung und Realisierung. Die Baukoordination erfasst alle innerstädtischen Baubedürfnisse und ermöglicht ein koordiniertes und effizientes Bauen.

Projektierung und Realisierung In diesem Geschäftsbereich werden die Projekte weiterentwickelt und umgesetzt, von der Projektierung bis zur Inbetriebnahme und unter Einhaltung der Termin-, Kosten- und Qualitätsvorgaben. Neben eigenen Strassenraumbauten handelt es sich um Werkleitungsarbeiten oder Bauten für den öffentlichen Verkehr. Jährlich werden etwa 140 Projekte realisiert.

Werterhaltung Der Geschäftsbereich ist verantwortlich für die Erhaltung, Reparatur und Erneuerung der Strassen und Kunstbauten. Die Stadt verfügt über rund 740 km Strassen, 667 Kunstbauten (z.B. Brücken und Tunnel) und 9,6 km Uferbauten im Wiederbeschaffungswert von rund 3,6 Milliarden Franken. Neben den 30 Mitarbeitenden im Amtshaus sorgen 120 Mitarbeiter auf vier Werkhöfen für Sicherheit und Gebrauchstauglichkeit der Strassen und Plätze.

Unterstützt werden die Geschäftsbereiche von Human Resources, Kommunikation, Rechtsdienst, Finanzen und Program Office.

Vier Dienstabteilungen – ein Departement

Tiefbau- und Entsorgungsdepartement

1'648 Mitarbeitende

Stadträtin Ruth Genner
Vorsteherin

ERZ Entsorgung + Recycling Zürich

855 Mitarbeitende

Urs Pauli
Direktor

Geomatik + Vermessung

69 Mitarbeitende

Andreas Oprecht
Stadtgeometer

Grün Stadt Zürich

428 Mitarbeitende

Ernst Tschannen
Direktor

Tiefbauamt

284 Mitarbeitende

François Aellen
Stadtingenieur

Departementssekretariat

12 Mitarbeitende

Stefan Roduner,
Jan Capol
Departementssekretäre

ERZ Entsorgung + Recycling Zürich

ERZ Entsorgung + Recycling Zürich leistet täglich einen Beitrag zur saubereren Zukunft von Zürich. Statt Stoffe wegzuerwerfen, schenken wir ihnen ein zweites Leben. Mit der Pflege des Stadtbildes, der Reinigung von Wasser und der Umwandlung von Abfällen in Strom und Wärme unterstützen wir als Verwandler den natürlichen Kreislauf. Natürliche Abfälle werden zu Erde; Schlamm und brennbare Abfälle werden Energie; Abwasser wird klares Wasser.

Als ausgewiesene Spezialisten für Entsorgung und Recycling leisten die Mitarbeitenden von ERZ täglich einen verantwortungsvollen Beitrag zur saubereren Zukunft der Stadt Zürich.

Partnerschaften Die Zürcherinnen und Zürcher wohnen, arbeiten und leben in dieser Stadt. Dabei entsteht Abfall und beginnt ein Kreislauf. Dank der Bereitstellung des Abfalls, dem Schnüren von Papier- und Kartonpaketen und dem Sortieren von Glas und Metall können die Teams von ERZ die Abfälle mitnehmen und den spannenden Kreislauf der Verwertung weiterführen. Das Abwasser findet aus allen Haushalten und Betrieben verlässlich durch die Kanalisation sein Ziel, das Klärwerk.

Zweites Leben In einem zweiten Leben wird aus Abfall Energie, aus Papier und Karton entstehen neue Zeitungen und Verpackungen, Flaschen werden am Ende wieder gefüllt und aus Metall entstehen Spielzeuge. Der schonende Umgang mit Ressourcen und das grosse Know-how machen uns zu begehrten Partnern für Entsorgung und Recycling.

Hegen und pflegen Jeden Tag und auch zu nachtschlafender Zeit engagieren sich die Equipen von ERZ verlässlich für ein sauberes Stadtbild von Zürich. Wo die Menschen unterwegs sind, stehen vorausschauend platzierte Abfallbehälter, und freundliche Mitarbeitende kümmern sich um hohe Lebensqualität für Zürich. Mitgenommener Abfall aus dem öffentlichen Raum wird wiederverwertet und erhält als Baustoff oder Humus eine neue Aufgabe. Schnee und Eis werden zuverlässig weggeräumt und machen Mobilität und Sicherheit Platz.

Wissen verbindet Wer als Mitarbeiterin und Mitarbeiter von ERZ für Sauberkeit einsteht, nutzt das aufregende Wissen von der Verwandlung von Stoffen und vom schonenden Umgang mit der Umwelt. Dieses Wissen verbinden die Mitarbeitenden mit der persönlichen Überzeugung und dem Bestreben, die saubere Zukunft von Zürich täglich neu Realität werden zu lassen.



Grün Stadt Zürich

Wo wir arbeiten, blüht Zürich. Wir schaffen lebensqualität.

Zürich ist eine grüne Stadt und hat eine grüne Dienstabteilung: Grün Stadt Zürich. Für unser Unternehmen haben wir drei grüne Wirkungsfelder definiert.



Grüne Räume 4440 Hektaren umfasst der öffentliche Grünraum der Stadt Zürich – wir pflegen, gestalten und bewirtschaften ihn. Zum Beispiel die Linden an der Bahnhofstrasse und alle anderen Alleebäume, den Stadtwald, Parkanlagen und Villengärten, Sport- und Spielplätze, Bauernhöfe, Biotope und Bachufer, Friedhöfe und Familiengärten. Zudem ist die Stadt Zürich eine wichtige Trägerin der Stiftung Wildnispark Zürich, die im Sihltal den Wildpark Langenberg und den Sihlwald als Naturerlebnispark betreibt. Dass diese Vielfalt erhalten bleibt und sich auch weiterentwickelt, dafür setzen sich täglich rund 430 Mitarbeitende, davon 37 Lernende in elf Berufen, ein.

Grünes Wissen Natur in der Stadt bewusst erleben und verstehen – dafür schaffen wir Möglichkeiten. Unsere Naturschulen bieten den Kindern und Lehrkräften Entdeckungen in der Tier- und Pflanzenwelt. Wir organisieren Exkursionen, Lernpfade und Ausstellungen, um Natur in der Stadt erfahrbar zu machen. Auch in den Schauhäusern der Sukkulentsammlung und der Stadtgärtnerei. Wir geben unser Wissen weiter, tauschen uns mit anderen Fachleuten aus und pflegen das Fachwissen unserer Mitarbeitenden.

Grüne Emotionen Frühlingsblüte, Sommerhitze, Herbstfarben und Winterstürme prägen den Jahreslauf und unser Empfinden. Freude am Gärtnern, Freiwilligenarbeit und Baumpatenschaften. Der Geschmack frischen Obstes. Spazieren und Sporttreiben. Und gibt es zwischen Mensch und Natur Probleme, vermitteln wir: zwischen Badegästen und Zauneidechsen, Bikern und Bäumen, Wildschweinen und Wanderern. Grüne Emotionen lassen uns die Kreisläufe der Natur erleben und tragen dazu bei, dass sich die Menschen in Zürich wohlfühlen.

Geomatik + Vermessung

Auf unsere Daten können Sie bauen Die Arbeit von GeoZ ist unentbehrliche Grundlage für alle, die in der Stadt Zürich planen und bauen.



Vermessung Unsere Geomatikerinnen und Geomatiker vermessen alle Veränderungen der Stadt Zürich. Wir garantieren, dass die amtliche Vermessung als Basis für alle Geo-Informationssysteme der Stadt Zürich und als Teil des Grundbuches aktuell ist und bleibt. Aufgrund dieser Tätigkeiten kennen wir die Stadt Zürich so gut wie unsere Hosentasche. Dies kommt allen zugute. Denn wir messen Baustellen, Brücken, Kanäle und vieles mehr für private Bauherren, für Architektur- oder Ingenieurbüros und für stadtinterne Betriebe. Dabei bieten wir umfassende Fachkompetenz in den Bereichen Bauvermessung, thematische Vermessung und Ingenieurvermessung.

Geodaten und GIS-Support Unsere Vermessungsdaten sind digital in einem Geo-Informationssystem (GIS) gespeichert. Dies ermöglicht die Abgabe von Geodaten in digitaler Form sowie auf Papier. Über das gesamte Stadtgebiet bieten wir auch Luftaufnahmen von sehr guter Qualität an. Diese Daten und Pläne sind im GeoPrint-Shop erhältlich und können auf unserer Website heruntergeladen oder bestellt werden. GeoZ ergänzt die Geodaten auch mit Zusatzinformationen nach individuellen Bedürfnissen. Wir bieten zudem einen umfassenden Service rund um dreidimensionale, computergestützte virtuelle Stadtmodelle. Ausserdem beraten wir stadtinterne Abteilungen beim Aufbau und Unterhalt von Geo-Informationssystemen. Im Internet bietet unser interaktiver Stadtplan von Zürich Orientierung für jedes Bedürfnis – für unterwegs auch auf dem Handy.

Drucksachen für die Stadtverwaltung Die beiden Print-Shops bieten allen Dienstabteilungen der städtischen Verwaltung umfassende Dienstleistungen und Beratung für alle Arten von Druckerzeugnissen. Vom Entwurf bis zur fertig ausgerüsteten Drucksache.

www.stadt-zuerich.ch/geoz

www.stadt-zuerich.ch/geodaten

www.stadt-zuerich.ch/stadtplan

www.stadt-zuerich.ch/stadtplanmobile